

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

14 Mei 1947.

14 MAI 1947.

WETSONTWERP

betreffende het bewijs door getuigen
inzake uit den oorlog van 1940
voortspruitende schade aan personen.

PROJET DE LOI

relatif à la preuve testimoniale
en matière de dommages causés aux personnes,
résultant de la guerre de 1940.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER **MARCK**.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE (1)

PAR M. **MARCK**.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Dit wetsontwerp werd, eenparig, door uw Commissie, goedgekeurd. Het is, immers, volstrekt noodzakelijk en dringend. Het waarborgt, inderdaad, aan de slachtoffers van uit den oorlog voortspruitende lichamelijke schade, het recht om ook door getuigen, bij gebrek aan voldoende gewone bewijzen, vóór de buitengerechtelijke organismen, opgericht met het oog op de vaststelling, schatting of vergoeding van gezegde schade, de gegrondheid van hun eisch te bewijzen.

Votre Commission a approuvé à l'unanimité le présent projet de loi. Il est, d'ailleurs, absolument nécessaire et urgent. En effet, il garantit aux victimes des dommages physiques résultant de la guerre, le droit de prouver par témoins, à défaut de preuves ordinaires suffisantes, le bien fondé de leur demande devant les organismes extrajudiciaires constitués en vue de la constatation, l'évaluation ou l'indemnisation des dommages en question.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

Le Rapporteur,

Le Président,

H. MARCK.

L. JORIS.

H. MARCK.

L. JORIS.

(1). Samenstelling van de Commissie voor de Landsverdediging: de heren Joris, voorzitter; Bruyninx, Descampe, Dexters, Heyndrickx, Jaminet, Lefèvre (Théodore), Marck, van den Corput, Van Goey, Van Royen, Verboven. — Collard, De Pauw, Hoen, Juste, Rassart, Schevenels, Sercu, Somerhausen. — Baligand, Dispy. — Devèze, Mundeleer.

Zie:

81: Wetsontwerp.

(1). Composition de la Commission de la Défense Nationale: MM. Joris, président; Bruyninx, Descampe, Dexters, Heyndrickx, Jaminet, Lefèvre (Théodore), Marck, van den Corput, Van Goey, Van Royen, Verboven. — Collard, De Pauw, Hoen, Juste, Rassart, Schevenels, Sercu, Somerhausen. — Baligand, Dispy. — Devèze, Mundeleer.

Voir:

81: Projet de loi.